

إقليم كوردستان - العراق
مجلس الوزراء
وزارة التربية
المديرية العامة للتخطيط التربوي
مديرية التخطيط التربوي



Kurdistan Regional Government
Council of Ministers
Ministry of Education

هەرێمی کوردستان - عێراق
نەنجومەنی وەزیران
وەزارەتی پەروەردە
بەرێوەبەرایەتی گشتی پلاندانانی پەروەردەیی
بەرێوەبەرایەتی پلاندانانی پەروەردەیی

No:
Date: 2015 / /

ژماره: 10 / 5
رێکەوت: 2714 / / کوردی

بۆ / بەرێوەبەرایەتی گشتی پەروەردەیی (هەولێر، سلێمانی، دهۆک، گەرمیان، کەرکوک/خویندنی کوردی
بابەت/ راپۆرتی سینا

هاوپیچ لەگەڵ نوسراوماندا راپۆرتی هەردوو (کەرتی پەروەردە و کەرتی پەروەردەیی پیشەیی و تەکنیکی) سەبارەت بە بونیاتنانی هەرێمی کوردستانی عێراق ژێرخانی کۆمەڵایەتی - ئابووری (SEINA) کە لە لایەن وەزارەتی پلاندانانی حکومەتی هەرێمی کوردستان بە هاوبەشی لەگەڵ بەرنامەی پەرەپێدانی نەتەووە یەگەرتوووەکان (UNDP) ئامادەکراوە بۆتە پەڕووە دەکەین بەمەبەستی جێ بە جێ کردنی پێشیارەکانی هەردوو کەرت.

لەگەڵ رێزماندا...

هاوپیچ:

1. راپۆرتی کەرتی پەروەردە.
2. کەرتی پەروەردەیی پیشەیی تەکنیکی.

تێبینی/ بۆ سودوگرگرتن لە تەواوی راپۆرتەکان دەتوانن لە رێگای ئەم لینکەوه راپۆرتەکان دابەزێنن:

http://www.mop.krg.org/resources/MoP%20Files/PDF%20Files/SEINA_FINAL_Kurdish.pdf

یوسف عثمان یوسف

ب.گ. پلاندانانی پەروەردەیی

وێنەیهك بۆ :

- نووسینگە وەزیر، لەگەڵ رێژدا...
- راپۆرتکارە بەرێزەکان/ بۆ زانین / لەگەڵ رێژدا.
- گشت ب.گ. دیوانی وەزارەت/ بۆ زانین و کاری پێویست/ لەگەڵ رێژدا.
- مانیپەری وەزارەت/ بۆ بلاوکردنەوهی راپۆرتەکان لە مانیپەر/ لەگەڵ رێژدا.
- خولاو

پهرووده





پہروردہ⁴⁷

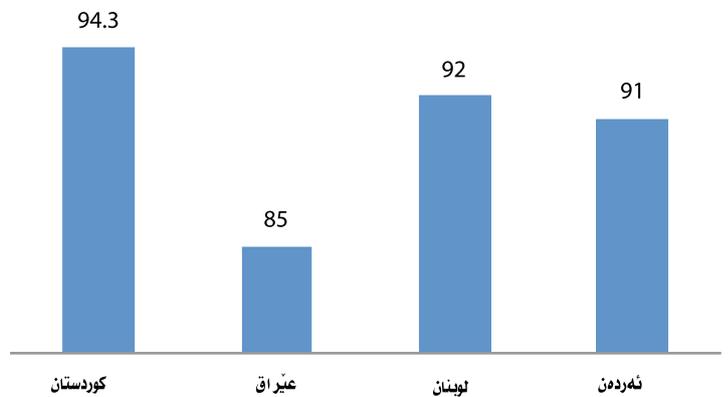
پوختہی ھہ لومہرجہ کہ

لہ سالی 2005 موہ، ھہریمی کوردستان بیسکھوتنی بھرجاوی بھدیھناوہ لہ ھہ موو بوارہ کانی سیستہ می پھروردہ، بھشیوہیہ کی باش سالیانی بھراوردہ لہ گھل ولاتانی دراوسن. لہ سالی 2009 موہ ریژہی تۆمارکردن بھرزینوتھوہ لہ خویندنی بنہرہتی و دو اناوہندی، لہ 91.6% و 20.3% یہ کہ لہدوای یہ کہ لہ سالی خویندنی 2003-2004 بۆ 95.9% و 88.9% لہ سالی خویندنی 2010-2011⁴⁸. نزیکہی 18.4% ی دانیشتونان لہ سالی 2009 نہ خویندہوار بوون⁴⁹.

ھاوکات کۆی 1,327 قوتابخانہی نوئی لہ ماوہی 7 سالی رابوردودا دروسنکر اون، بھ تیکرای گھشہی 5% ی سالانہ. بھلام نیشاندہرہ کانی قوتابی بۆ پۆل و قوتابخانہی فرہ دوام، نیشانی دہدات کہ ھیشتا پینداویستی ھہیہ بۆ بھرمویشچوونی زیاتر، بھتاییہتی لہرووی چھندیتی و چوینیتی و قوتابخانہکان و پھروردہی دابینکر اوھوہ.

لہ راستیدا زۆریہی قوتابخانہ گشتیہکان ناچارن دوامییکی تر کاربگھن (دوو تا سئ دوام) یان بنیاکہ بھ ھاوبہشی لہ گھل قوتابخانہیہ کی تر بھ کاربھینن. لہ نہنجامی نہمہ، بۆ جیکردنہوہی فرہ دوامی، قوتابخانہ گشتیہکان ناچارن کاتھکانی و انھوتنہوہ کہمبکھنہوہ لہ پینج بۆ چوار کانژمیر بۆ ھہر دوامیک، نہمہش زیان بھ کو الیتی پھروردہ دھگہیہنیٹ.

شیوہی 26: ریژہی سھدی تۆمارکردن لہ قوتابخانہی سھرہتایی*



بۆ ھہریمی کوردستان نہم ریژہ سھدیہ قوتابخانہی بنہرہتی نا قۆناغی 9 دھگریٹھوہ

47 نہم بھسہ سوودی وھرگرتوہ لہ راپۆرتیکی راند لہسہر بواوی پھروردہ لہ ھہریمی کوردستان، کہ وھزارہتی پلاندا انان بھ سوپاسہوہ ریگہی پینداین بھ کاربھینین بۆ نہم تۆیزینہوہیہ. نہم تۆیزینہوہیہ کۆکھ لہ گھل ھہندیک ژمارہ، دھرنہنجام و راسپاردہی راند بھلام ھہموویان نا. ھہندیک کات نہم تۆیزینہوہیہ گھیشتوہ بھ دھرنہنجامی سھرہخۆی ھاوشیوہ، لھوانہیہ بھھۆی بھ کاربھینانی ھہمان داتا و خویندنیھوہی ھہمان راپۆرت و دیدار لہ گھل ھہمان کاربھدستان.

MICS IV Survey 48

.Based on the results of IHSES, 2007 49

راسپاردەكان

وھبەرهينانى ئە تۈنای زياترى قوتابخانە (بروانە پلانى وھبەرهينانى خوارەو)

باشتر كىردنى كوالىتى مامۇستا

- دروستكىردنى كىرۈپكى كار ئەناو وھزارەتى پەرۋەردە بۇ راھىنان كىردنى بەردەوام بە مامۇستا و كارمەندى قوتابخانە.
- دارىشتى پىرۇگراممى وردى راھىنان و بايەخدان بە پىرۇگراممى نۆى بۇ مامۇستايانى ئىستىا نۆى، ئەمەش بەھاوكارى وھزارەتى خۇيىندى بالا، زانكۇكان و كۆنچەكانى مامۇستايان. راھىنانى راھىنەرى ئاستى بەرز بۇ پىشكەشكىردنى راھىنان بە مامۇستايان.
- پىشكەشكىردنى دووبارە راھىنانەو بەشپاۋى جىواۋى وەك راھىنانى نىۋەندى و ناۋچەيى و فېرىپوونى ئەلەكتىرۇنى. فېرىپوونى ئەلەكتىرۇنى زۇر سوۋدبەخشە بۇ ئەو مامۇستايانەي بەپەرۋەش بۇ فېرىپوونى پىرۇگراممى نۆى بەشپوۋى سەرىبەخۇ. مامۇستايان دەتوانن خۇيان تۇمارىكەن بۇ كۇرسە ئەلەكتىرۇنىەكان بۇ ھەر بايەتتىكى پىرۇگراممەكە. ھاۋكات دەكرىت ئەگەل سىستەمى فېرىپوونى ئەلەكتىرۇنى كەرەستەي پىپوستى دانىرىت وەك خۇنەفكىردنەو، تاقىكر دنەو، فەرمى و برۋانامەدان.
- بەستانداردىردنى دووبارە راھىنانەو مامۇستايان وەك بەشپىك ئە پىرۇگراممى پەرەپىدانى پىشەيى مامۇستايان و پلانى پلەبەرزكىردنەو بۇ ھاندانىيان بۇ وەرگىرتى راھىنانى زياتر.
- لاپىردنى مامۇستا ئەدا لاۋازەكان لە سىسپەمى پەرۋەردە و زوو خانەنشىن كىردىيان.
- باشكىردنى ئاستى مۇجەي مامۇستا بۇ ھاندانى ئەداي باشتر و پىشكەشكىردنى پاداشتى ناداى بۇ مامۇستا ئەدا بەرزەكان و ھاندانى دەرجۋانى زانكۇ بۇ وەرگىرتى كارى مامۇستايان. وەك زۇربەي ولاتانى جىھان، ھەموو سالىك زمارەيەك مامۇستا ھەلبىزىر بۇ "خەلاتى مامۇستاي سالى".
- بەرەپىشپىردنى ستانداردەكانى فېرىكردن لە كوردستان لەرىگى پىرۇسەي برۋانامە و مۇئەتدائەو.

باشكىردنى كارىگەرى پىرۇگراممى خۇيىندى نۆى

- بەستانداردىردنى كىتەبەكانى پىرۇگراممى و بەكارھىنانى يەك زاراۋى يەكگىر نۆو بۇ جىبەجىكردى كىراى سىستەمى نۆى پەرۋەردە.
- دانانى كىتەبى راھىنان/جالاكى بۇ ھاۋكارىكردى مامۇستا و قوتابى بۇ تىگەشپىشتى باشتر ئە بايەتە قورسەكانى وەك زانست و بىر كارى.
- زىادكىردنى كاتى وانە بە رىزەي %30 لەرىگەي زىادكىردنى رۇزەكانى دوام و كاتەكانى دوام ئە رۇزىكدا.
- بەرەپىشپىردنى وھزارەتى پەرۋەردە و سىستەمى سەرچاۋە مەۋىيەكان
- پىداچۈنەو مەھموو كارە كارگىر يەكان و بەرپىۋەبىردنى سەرچاۋە مەۋىيەكان
- دانانى پىرۇسە و كارى سەرپەرشتىبارى.
- جىبەجىكردى سىستەمىكى گۈنچاۋى چاۋدىرى و ھەئسەنگاندن، وەسفى وەزىفى، پلەبەندى و ئاستى مۇجە، سىستەمى سەرچاۋە مەۋىيەكان ئەسەر بىنەماي ئەدا، راھىنانى بەردەوام و برۋانامە و مۇئەتدان بە مامۇستايان.

پىداۋىستى پىشپىنكىر او

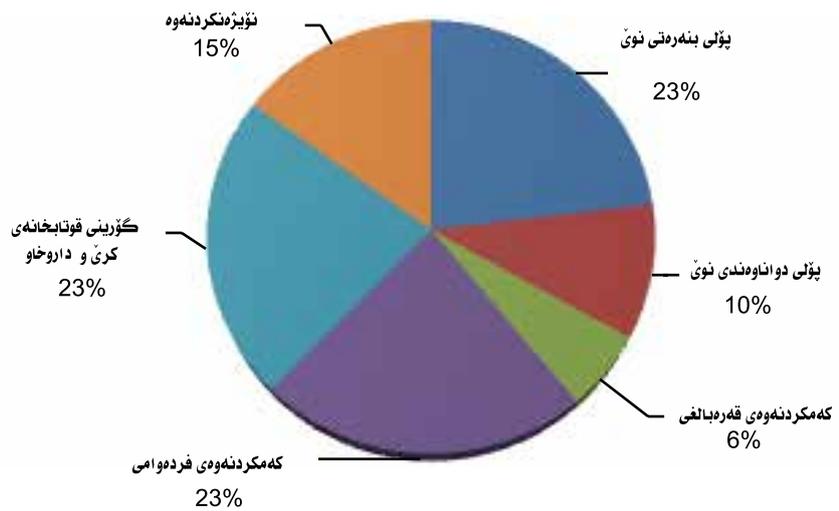
پىپوستى ھەيە بۇ دروستكىردنى قوتابخانە نۆى بەخىر اىي بۇ پىرۇرەندەو ئاستى بەرزى خواستى بەھۇي گەشەي دانىستوان و زىادبۈنى تۇماركىردن و كۆپىنى قوتابخانە كرى و خراپ و ھاۋبەشەكان.

ئەگەر بىت و وھبەھىنان وەكو پىشپىر
رادەپەرىنرى ئەو قوتابخانە فرە دەوامەكان و
قوتابخانە كرى نامىپىت

2013-2020	2018-2020	2013-2017	چالاکى ۋە بەرھىيان پەرۋەردە ⁵³
12,628	5,132	7,496	ژمارەى پۇلى بىنەرەتى نوئى
789.3	320.8	468.5	تېچوو (مىليۇن دۇلار)
5,492	2,291	3,201	ژمارەى پۇلى دواناۋەندى نوئى
343.4	143.2	200.2	تېچوو (مىليۇن دۇلار)
3235	0	3235	كەمكردنەۋەى قەرەبالىغى
202.2	0	202.2	تېچوو (مىليۇن دۇلار)
12660	0	12,660	كەمكردنەۋەى فرە دەۋامى
791	0	791	تېچوو (مىليۇن دۇلار)
12,120	0	12,120	گۇزىنى قوتابخانە كرى و داروخا
777.8	0	777.8	تېچوو (مىليۇن دۇلار)
46,460	7,423	39,037	كۆى پۇلى نوئى پېۋىست
2904	464	2,440	كۆى تېچوو (مىليۇن دۇلار)
25,400	9,525	15,875	ژمارەى پۇل بۇ نۆزەنكردنەۋە
512	192	320	تېچوو نۆزەنكردنەۋە (مىليۇن دۇلار)
3,416	656	2,760	كۆى گىشتى تېچوو (مىليۇن دۇلار)
3,872	619	3,253	ژمارەى قوتابخانەى نوئى خەملىنراۋ

شېۋەى 27. ۋە بەرھىيان لە پەرۋەردە

US\$ 3,416 مىليۇن (2013-20)



53 تېچوو خەملىنراۋ: 62,500 دۇلار بۇ پۇلى نوئى، 20,000 دۇلار بۇ نۆزەنكردنەۋەى پۇل (نەم ژمارانە برىريان لەسەردا لە گىشتوكگان لەگەل كارمەندانى ۋەزارەتى پەرۋەردە).

پهروردهی پیشه‌یی و ته‌کنیکی



پهروړده پيشه‌يي و ته‌کنیکي

پوختی هه لومره چه که

سیستمی قوتابخانه‌ی دواناوه‌ندی پيشه‌يي و ته‌کنیکي له هره‌يي کورستان له پشويډايه. نومارکون له دابه‌زیندايه، سهره‌ای زيادکردنی ژماره‌ی قوتابخانه‌کان و ماموستایان (به‌ی زيادکردنی بودجه). ژماره‌ی قوتابی نومارکر او له دواناوه‌ندی پيشه‌يي‌کان له 7,744 قوتابی له 2003-2004 دابه‌زی بؤ 6,307 قوتابی له سالی خویندنی 2009-2010، سهره‌ای زيادکردنی ژماره‌ی قوتابخانه پيشه‌يي‌کان به‌ریزه‌ی 10%. له هه‌مان ماوه‌دا، ژماره‌ی ماموستا به‌ریزه‌ی 46% زيادیکرد له 861 ماموستا بؤ 1,255 ماموستا، نه‌م‌س بووه هوی دابه‌زینی ریزه‌ی قوتابی بؤ ماموستا له نو بؤ یینج. ژماره‌ی قوتابخانه که نیمه‌که سهردانیکرد، بی چلاکی بوون، نه‌گه‌رچی ماموستا‌کان له‌وی بوون به‌لام بوجه نه‌بوو بؤ کاره‌کانیان.

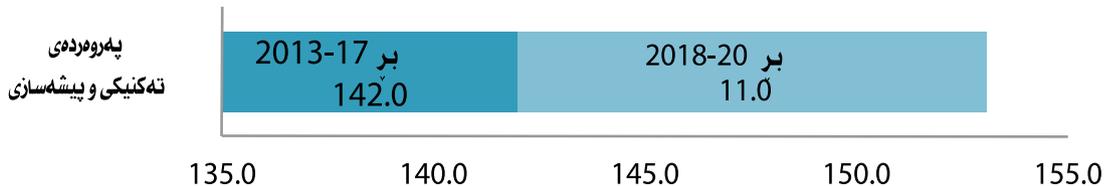
نومارکون له دابه‌زیندايه، له 7,744 قوتابی له 2003-2004 دابه‌زی بؤ 6,307 قوتابی له سالی خویندنی 2009-2010

په‌یوه‌ندی پيشه‌يي راسته‌وخو هه‌یه له‌نیوان ستر اتیری سهرکه‌وتوی وه‌به‌رهبانان و سیستمی سهرکه‌وتوی دایینکردنی توانا و کارامه‌یی که کاردانه‌وه‌ی هه‌یبت بؤ خواسته‌کانی بازار له‌سهر کارامه‌یی‌کانی هیزی کار. دایینکردنی به‌شکی هیزی کار ییویست بؤ وه‌به‌رهبانان تازه‌کان په‌کنکه له سووده‌کان، به‌لام هاورده‌کردنی کریکار بؤ نه‌م پرؤزه نازانه شکست به‌م م‌مه‌به‌سته ده‌یبت. به‌های په‌روړده‌یی کی مؤدیرنی پيشه‌يي و ته‌کنیکي له کورستان له‌وانه‌یه زور به‌رز بیبت، چونکه هه‌ول د‌دات فره‌یی درست بکات له بواره‌کانی کشتوکال، پيشه‌سازی و گه‌شتوگوزار.

له‌سالی 2003 ته‌ن‌ها په‌ک سه‌ن‌ته‌ری په‌روړده‌ی پيشه‌يي و ته‌کنیکي هه‌بوو له هره‌يي کورستان له هه‌ولیر. نیستا س‌ سه‌ن‌ته‌ری په‌روړده‌ی پيشه‌يي و ته‌کنیکي هه‌یه که په‌کجر اون له‌گه‌ل سه‌ن‌ته‌ره‌کانی کار به سهریه‌رستی وه‌زارتی کار و کاروباری کومه‌لايه‌تی، له هه‌ولیر، ده‌وک و سلیمانی⁵⁴. به‌لام به‌هوی که‌می بودجه‌ی به‌گه‌رخسته‌وه، هیچ کام له سه‌ن‌ته‌رانه ناتوانن راهینان پیسکه‌ش بکن له‌م کاته‌دا.

شيوه 28. وه‌به‌رهبانانی پيشناریکر او بؤ په‌روړده‌ی پيشه‌يي و ته‌کنیکي 2013-2020

کوی گشتی 153 US\$ ملیون



سهرچاوه: خه‌ملاندنه‌کانی تویرینه‌وه

دوو سه‌ن‌ته‌ری په‌روړده‌ی پيشه‌يي و ته‌کنیکي تر له سوران و گه‌رمیان دروستکران دوو سال له‌مه‌وبه‌ر. نه‌م دوو سه‌ن‌ته‌ره نه‌یان‌توانیوه که‌ره‌سته و شوینی گونجاو ده‌ستبه‌ریکن به‌هوی که‌می بودجه‌وه و نه‌یان‌توانیوه هیچ راهینانیک پیسکه‌ش بکن⁵⁵. به‌هوی نه‌م کیسانه‌وه ژماره‌ی کی زور که‌می خه‌لک ده‌توانن راهینان وه‌ریگرن. له سالی 2010 ته‌ن‌ها 300 که‌س توانیویانه راهینانی پیویست به‌ده‌ستبه‌یین و ته‌ن‌ها 19 کؤرسی راهینان پیسکه‌شکر اوه. له سالی 2010 ته‌ن‌ها 2008 بیکار نومارکر اون له سه‌ن‌ته‌ره‌کانی کار، و ته‌ن‌ها نریکه‌ی 14% (400 که‌س) کاریان قبونکر دوه.

که‌لینه‌کان

ژماره‌ی کی سنورداری سه‌ن‌ته‌ری په‌روړده‌ی پيشه‌يي و ته‌کنیکي و سه‌ن‌ته‌ری کار: سه‌ن‌ته‌ره‌کانی ناتوانن راهینان دایین بکن بؤ ژماره‌ی کی زوری بیکار.

میټودی کؤنی فیرکردن و پرؤگرامی راهینان: پرؤگرامه‌کان ته‌با نه‌کر اون له‌گه‌ل کارامه‌یی و ته‌کنکه‌ی تازه‌کان که بازاری کار پیویستی پییانه.

54 مالیهری (SIDA) – 2012/4/22 – ونه‌ی وه‌زیری کار و کاروباری کومه‌لايه‌تی (کورستان)، ناسوس نه‌جیب.

55 جایوکه‌وتن له‌گه‌ل وه‌زارتی کار و کاروباری کومه‌لايه‌تی، 2012/5/29 – هه‌ولیر.

بايەخ نەدانى يېۈيىست لەلايەن حۇكۇمەتەو بە گىرنگى پەرۋەردەي پىشەيى و تەكنىكى بۇ پەرەيىدانى كاراي ئابورى و كەمكردنەوئەي ھەزاري، ئەمەش بۇتە ھۆي سارېونەوئەي قوتايان بۇ خۇتۇماركردن لە پىرۇگرامەكانى پەرۋەردەي پىشەيى و تەكنىكى و ھەولەدانى بۇ بەدەستەيىنانى پىشەيى تەكنىكى لە كەرتى تايىبەت (نەك كار لە كەرتى گىشتى).

راسپاردەكان

ھەرئەي كوردستان بۇرادەي كەمى ھەيە: ستر اتىزى كرىكارى ھەرزان شايانى بەدەيھاننەي، لەبەرئەوئەي يېۈيىستە ھەنگاۋ بىنەت بەرەوئەي پەرەيىدان لەسەر بىنەماي زانبارى لەرئەيگەي زىدكردن بونىاتنانى سەرمايەي مەرۋىي و راھىنانى كارمەندى تەكنىكى و پىشەكەوتوو. لەم ناۋكۆيەدا، يېۈيىستە حۇكۇمەتى ھەرئەي كوردستان رىخۇش بىكات، نەك رىگرىبىت، لە ھاتى كرىكارى بىانى، چونكە پىرۇژەكانى ۋەبەرھىنان يېۈيىستىيان بەم كرىكارە سارەزايانە ھەيە كە ھەرئەي دەستناكەوتىت.

دووبارە بىر كىردنەوئەي لە شىۋازى دارىستى پەرۋەردەي پىشەيى و تەكنىكى و سەنتەرەكانى كار

دووبارە بىر كىردنەوئەي لە شىۋازى دارىستى پەرۋەردەي پىشەيى و تەكنىكى و سەنتەرەكانى كار لە ھەرئەي كوردستان و دووبارە ھەلسەنگاندنەوئەي گىرنگى پەرۋەردەي پىشەيى و تەكنىكى بۇ ھەرئەي كوردستان. ئوردون كەرتى پەرۋەردەي خۇي گۆزى بۇ ئەوئەي بەتەواۋي پەرۋەردەي پىشەيى و تەكنىكى لەخۇبىگىرئەي، يېۈيىستە حۇكۇمەتى ھەرئەي كوردستان رىچكەيەكى ھاۋشېۋە بىگرئەبەر (پوختەيەك لەسەر پەرۋەردەي پىشەيى و تەكنىكى ئوردون ھاۋيىچە لەگەل راپورتى ئەم كەرتە).

خىرا تەواكردنى روۋيىۋى بازارى كار بە سەرپەرشتى ۋەزارەتى پىلاننان – بۇ بەدەستەيىنانى داناي گىرنگ لەسەر چەند، كى، چى و لەكۆي و كام كارامەيى يېۈيىستە و بەردەستە لەنا ھىزى كاردا، بۇ ئەوئەي بتوانرئەي پىلان دابىرئەي بۇ دابىنكردنى ھىزى كار و گونجاندىنى لەگەل خواستەكانى خاۋەنكاران.

پەيرەكردنى شىۋازى ھاۋبەشى نىۋان كەرتى گىشتى و تايىبەت لەرئەيگەي پىكەۋەگىردانى خاۋەنكارە سەرگەۋتوۋەكانى كەرتى تايىبەت و پەرۋەردەي پىشەيى و تەكنىكى و سەنتەرەكانى كار لە ۋەزارەتى كار و كاروبارى كۆمەلايەتى، دواناۋەنەكان و پەيمانگا و زانكۆكان (ۋەزارەتى پەرۋەردەي) بۇ دەسبىنشانكردنى كارامەيەيە دىبارىكاراۋەكانى كار و پىشە يېۈيىستەكان بۇ پىنج سالى داھاتوو. پاشان بەراۋردكردنى لەگەل دابىنكردنى كرىكار كە دەچنە بازارى كارەۋە⁵⁴.

بەرەپىشېردنى كارامەيەيەكانى راھىنەر و بەرئەبەرەرانى پەرۋەردەي پىشەيى و تەكنىكى و سەنتەرەكانى كار، ھاندانىان بۇ لەنزىكەۋە كاركردن لەگەل ۋەزارەتى پەرۋەردە و ۋەزارەتى خۇيىندىنى بالا لەبوۋارى راھىنانى پىشەيى و تەكنىكى.

ئەنجامدانى پىرۇگرامى پەيوەندىكردنى بەرەر اوۋان (لەرئەيگەي تەلەفرىۋىن، ئەنتەرنىت، رۇژنامەكان، رادىۋو، گۇفارەكان و رىكلام) لەھاۋبەشى لەگەل سىستەمى پەرۋەردە بۇ كۆزىنى بۇچوۋنى خەلك لەسەر كاركردن لە بوۋارە تەكنىكىەكان و بۇ كەرتى تايىبەت.

چالاكى ۋەبەرھىنان	2013-2020	2018-2020	2013-2020
راھىنانى پىشەيى و تەكنىكى	مىليۇن دۆلار	مىليۇن دۆلار	مىليۇن دۆلار
دووبارە ھەلسەنگاندنەوئەي رۆل و تواناكانى پەرۋەردەي پىشەيى و تەكنىكى	3	1	2
دروستكردنى 30 سەنتەرى پەرۋەردەي پىشەيى و تەكنىكى و سەنتەرى كار	150	10	140
كۆ	153	11	142

56 دووبارە كىردنەوئەي رىچكەي پەير موكراۋ لەلايەن (ۋە، بۇ ھاۋكايىكردن لەگەل خاۋەنكارە سەرەككەيەكان بۇ بەرئەبەرەرانى سەنتەرەكانى پەرۋەردەي پىشەيى و راھىنانىيان لە كارامەيى و توانا پىشەكەۋتوۋە تەكنىكىەكان (كواستتەۋە، نەوت، نامىرە ئەلەكتىرۇنى و پەيوەندىيەكان).